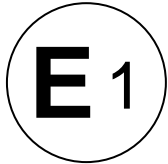




Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg



MITTEILUNG

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt

die Erweiterung der Genehmigung
für einen Radtyp nach der Regelung Nr. 124

COMMUNICATION

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt

approval extended
of a wheel type, pursuant to Regulation No. 124

Nummer der Genehmigung: **000633**
Approval No.

Erweiterung Nr.: **02**
Extension No.

1. Radhersteller:
Wheel manufacturer:
FONDMETAL S.p.A.
2. Typbezeichnung des Rades:
Wheel type designation:
WI11/G6
- 2.1 Kategorie der Nachrüsträder:
Category of replacement wheels:
Dimensionsgleiche Nachrüsträder
pattern part replacement wheels
- 2.2 Werkstoff:
Construction material:
Aluminiumlegierung
Aluminium alloy
- 2.3 Fertigungsverfahren:
Method of production:
gegossene Räder
casted wheels



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der Genehmigung: 000633, Erweiterung 02
Approval No.:

- 2.4 Kennung der Felgenkontur:
Rim contour designation:
7 J
- 2.5 Einpresstiefe des Rades:
Wheel inset/outset:
siehe Prüfbericht Nr.0.7
see test report no. 0.7
- 2.6 Radbefestigung:
Wheel attachment:
serienmäßige Befestigungsmittel des Fahrzeugherstellers
original mounting parts of the vehicle manufacturer
- 2.7 Maximale Radlast und Abrollumfang:
Maximum wheel load and respective theoretical rolling circumference:
siehe Prüfbericht Nr. 0.9
see test report no. 0.9
3. Name und Anschrift des Herstellers:
Manufacturer's name and address:
FONDMETAL S.p.A.
IT-24050 Palosco
4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:
If applicable, name and address of manufacturer's representative:
entfällt
not applicable
5. Datum, an dem das Rad für die Genehmigungsprüfung vorgeführt wurde:
Date on which the wheel was submitted for approval tests:
März April 2014
march april 2014
6. Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigung durchführt:
Technical Service responsible for carrying out the approval test:
TÜV Nord Mobilität GmbH & Co. KG Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität
DE-45307 Essen
7. Datum des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
22.04.2016
8. Nummer des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Number of report issued by that service:
CE-000043-C0-072



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der Genehmigung: 000633, Erweiterung 02
Approval No.:

9. Bemerkungen:
Remarks:
entfällt
not applicable
10. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval **extended**
11. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
siehe Prüfbericht Anlage 1
see test report appendix 1
12. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
13. Datum: **23.05.2016**
Date:
14. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

Nina Haderup





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Nummer der Genehmigung: 000633, Erweiterung 02
Approval No.:

15. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.
Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.
1. Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen
Index to the information package
 2. Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal
 3. Beschreibungsunterlagen
Information package



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Zum ECE-R124-Genehmigungsbogen Nr.: **000633, Erweiterung 02**
To ECE-R124 approval certificate No.:

Ausgabedatum: **25.04.2014**
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: **23.05.2016**
last date of amendment:

1. Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal
2. Radbeschreibung Nr.: Datum:
Wheel description document No.: Date:
W111/G6 **20.02.2014**
letztes Änderungsdatum: **20.02.2014**
last date of amendment:
3. Prüfbericht(e) Nr.: Datum:
Test report(s) No.: Date:
CE-000043-A0-072 **09.04.2014**
CE-000043-B0-072 **21.09.2015**
CE-000043-C0-072 **22.04.2016**
4. Beschreibung der Änderungen:
Description of the modifications:
siehe Prüfbericht Anlage 1
see test report appendix 1



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nr. der Genehmigung: 000633, Erweiterung 02
Approval No.:

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Die in der bisherigen Genehmigung enthaltenen Auflagen gelten auch für diese Erweiterung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist **beim Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. The requirements contained in the previous approval are also valid for this amendment.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**.

Typ / Type : **WI11/G6**
Hersteller / Manufacturer : **FONDMETAL S.p.A.**

Prüfbericht Test Report

Gemäß dem Übereinkommen über die Annahme Einheitlicher Technischer Vorschriften für Radfahrzeuge, Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in Radfahrzeuge(n) eingebaut und/oder verwendet werden können, und die Bedingungen für die gegenseitige Anerkennung von Genehmigungen, die nach diesen Vorschriften erteilt wurden

Agreement concerning the adoption of uniform technical prescriptions for the wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted and/or be used on wheeled vehicles and the conditions for reciprocal recognition of approvals granted on the basis of these prescriptions

Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Rädern für Personenkraftwagen und ihre Anhänger

Uniform provisions concerning the approval of wheels for passenger cars and their trailers

ECE-R 124

zuletzt ergänzt:
Ergänzung Nr. 01 vom 31.01.2011

as last amended

entfällt

not applicable

| Genehmigungsstand <i>Approval status</i> | |
|---|---|
| ECE | Genehmigungsnummer <i>Number of approval</i> |
| | 000633 |

Typ / Type : **WI11/G6**
Hersteller / Manufacturer : **FONDMETAL S.p.A.**

0. Allgemeine Angaben
General

- 0.1. Fabrikmarke : **FONDMETAL S.p.A.**
(Firmenname des Herstellers)
Make (trade name of manufacturer)
- 0.2. Typbezeichnung des Rades : **WI11/G6**
Wheel type
- 0.3. Kategorie der Nachrüsträder : **Dimensionsgleiches Nachrüstrad**
Category of replacement wheels
- 0.4. Werkstoff : Aluminiumlegierung
Construction material
- 0.5. Fertigungsverfahren : einteilig gegossenes Leichtmetallrad
Method of production (Einzelheiten siehe Technische Beschreibung)
- 0.6. Kennung der Felgenkontur : 7 J x 18 H2
Rim contour designation
- 0.7. Einpresstiefe des Rades : siehe Übersicht Punkt 1.1,
Wheel inset
- 0.8. Radbefestigung : Es werden die vom Fahrzeughersteller für
Wheel attachment Leichtmetallräder vorgesehenen Radbefestigungselemente verwendet. Das Anzugdrehmoment ist der Technischen Beschreibung der Räder zu entnehmen.

Typ / Type : **WI11/G6**
 Hersteller / Manufacturer : **FONDMETAL S.p.A.**

- 0.9 Maximale Radlast und zugeordneter theoretischer Abrollumfang
Maximum load capacity and respective theoretical rolling circumference : siehe 2.2
- 0.10 Name und Anschrift des Herstellers
Manufacturer's name and address : **Fondmetal S.p.A.**
 Via Bergamo 4
 I-24050 Palosco -BG-
 Italien
- 0.11 Gegebenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers
If applicable, name and address of manufacturer's representative : -

1.0 Prüfgegenstand
Testobject

1.1 Ausführung
Version

| Ausführungsbezeichnung | LZ/LK | BS | ML | ET | RF | FR | AU | IMP | HD | BM |
|------------------------|-------|-----|-------|----|-----|-----|------|-----------|---------|----|
| PCD 112/M | 5/112 | BS1 | 57.10 | 35 | 150 | 730 | 2120 | 205/40R18 | 01/2014 | |
| PCD 112/M | 5/112 | BS1 | 57.10 | 43 | 155 | 730 | 2120 | 205/40R18 | 01/2014 | |
| PCD 112/L | 5/112 | BS2 | 57.10 | 43 | 155 | 730 | 2120 | 205/40R18 | 01/2014 | |

| | | |
|-----|---|---------------------|
| LK | Lochkreis (Radbefestigung) | in mm |
| LZ | Lochzahl (Radbefestigung) | |
| BS | Befestigungssitz | siehe Tabelle unten |
| ML | Mittenlochdurchmesser (Z= für Zentrierring) | in mm |
| ET | Einpresstiefe | in mm |
| RF | Radflanschdurchmesser | in mm |
| FR | max. zulässige Radlast | in kg |
| AU | max. zulässiger Abrollumfang | in mm |
| IMP | Kleinster geprüfter Impact | s. V. 2.2.4 |
| HD | ab Herstellungsdatum | Monat und Jahr |
| BM | Bemerkungen | - |

| BS | Art | Zentriersitz | Bolzenlochdurchmesser in mm | zyl. Maß des Bolzenlochs in mm |
|-----|-------------------|----------------|-----------------------------|--------------------------------|
| BS1 | Schrauben/Muttern | Kugel Ø25,6 mm | 15 | 7.60 |
| BS2 | Schrauben/Muttern | Kugel Ø28 mm | 15 | 7.60 |

Typ / Type : **WI11/G6**
 Hersteller / Manufacturer : **FONDMETAL S.p.A.**

1.2 Radkennzeichnung
Wheel marking

vorgeschriebene
Kennzeichnungen
Mandatory markings

| | auf der Stylingseite (außen) | auf der Anschlussseite (innen)* |
|---|---|--|
| Name oder Warenzeichen des Herstellers <i>Manufacturer name or trade mark</i> | : - | FM |
| Kennung der Rad- oder Felgenkontur <i>Wheel or rim contour designation</i> | : - | 7 J x 18 H2 |
| Einpresstiefe <i>Wheel insert</i> | : - | z.B. ET 35 |
| Herstelldatum <i>Date of manufacture</i> | : - | Monat und Jahr |
| Teilenummer - Ausführungsbezeichnung <i>Wheel / rim part number – versions marking</i> | : - | z.B. WI11/G6 PCD 112/M |
| Genehmigungszeichen <i>Approval mark</i> | : E1 124 R - 000633 | - |

zusätzliche Kennzeichnungen
Additional markings

| | | |
|-------------------------|-----|---------------|
| Herstellungsland | : - | Made in ITALY |
| Gießereikennzeichen | : - | FM |
| Japanisches Prüfzeichen | : - | JWL |
| Materialangabe | - | G-Si10Cu |

1.3 Bemerkungen
Remarks

Typ / Type : **WI11/G6**
 Hersteller / Manufacturer : **FONDMETAL S.p.A.**

2.1. Prüfbedingungen
Test conditions

2.1.1. Meß- und Prüfeinrichtungen : Die Prüfungen wurden auf Anlagen durchgeführt,
Equipment for measuring and die den Anforderungen der Regelung entsprechen.
testing The equipment, on which the tests were carried
 out, fulfilled the requirements of the regulation.

2.1.2. Prüfplan
 Test plan

| | |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> einteilige Räder Aluminiumlegierung | <input type="checkbox"/> einteilige Räder Magnesiumlegierung |
| <input type="checkbox"/> nachgebaute Nachrüsträder | <input checked="" type="checkbox"/> dimensionsgleiche Nachrüsträder |
| Art der Prüfung | Ergebnis der Prüfung |
| Korrosionsprüfung nach Anhang 5 | positiv |
| Umlaufbiegeprüfung nach Anhang 6 | positiv |
| Abrollprüfung nach Anhang 7 | positiv |
| Impact-Test nach Anhang 8 | positiv |
| Anbau am Fahrzeug Abschnitt 2 des Anhang 10 | positiv, Seriengröße an der Vorder- und Hinterachse |
| Allgemeine Anforderungen | |

2.1.3 Bemerkungen : Die Korrosionsprüfungen nach Anhang 5 wurden
Remarks an dem Radtyp WI02 5 J x 14" ET35 welches
 auch im Schwerkraftgußverfahren hergestellt
 wird, durchgeführt.

2.2 Einzelheiten der vom
Technischen Dienst
durchgeführten Prüfungen
Details regarding test
conducted by the technical
service

Typ / Type : **WI11/G6**
 Hersteller / Manufacturer : **FONDMETAL S.p.A.**

2.2.1 Korrosionsprüfung : Die Korrosionsprüfung wurde durch den Hersteller
 Corrosion test durchgeführt. Die Korrosionsprüfung wurde
 exemplarisch am Radtyp WI02 5 J x 14" ET35
 durchgeführt. Eine Bestätigung und der
 Prüfbericht der Firma Fondmetal liegen bei.

2.2.2 Umlaufbiegeprüfung : siehe Festigkeitsbericht
 Rotating bending test TÜV Nord, Nr. RP-004578-AE-072

| Ausführungs- bezeichnung | ET | FR | μ | r_{dyn} | AU | MB | Geprüft Abgeleitet | BM |
|-----------------------------|----|-----|-------|-----------|------|------|-----------------------|----|
| PCD 112/M | 35 | 730 | 0,9 | 0,338 | 2120 | 4851 | G | |
| PCD 112/L | 43 | 730 | 0,9 | 0,338 | 2120 | 4966 | A | |
| PCD 112/M | 43 | 730 | 0,9 | 0,338 | 2120 | 4966 | G | |

| | | |
|-----------|--|-------|
| ET | Einpresstiefe | in mm |
| FR | max. zulässige Radlast | in kg |
| μ | Reibwert | |
| r_{dyn} | Dynamischer Reifenhalmmesser | in mm |
| AU | max. zulässiger Abrollumfang | in mm |
| MB | Maximales Biegemoment | in Nm |
| G | Ausführung wurde mit den Werten geprüft | |
| A | Werte für die Ausführung wurden von geprüfter Ausführung abgeleitet | |
| BM | Bemerkungen zu den Werten | |

2.2.3 Abrollprüfung : siehe Festigkeitsbericht
 Rolling test TÜV Nord, Nr. RP-004578-AE-072

| Ausführungs- bezeichnung | ET | FR | FP | P | S | RF | Geprüft Abgeleitet | BM |
|-----------------------------|----|-----|------|-----|------|-----------|-----------------------|----|
| PCD 112/L | 43 | 730 | 1790 | 4,5 | 2000 | 255/60R18 | G | |
| PCD 112/M | 35 | 730 | 1790 | 4,5 | 2000 | 265/60R18 | G | |
| PCD 112/M | 43 | 730 | 1790 | 4,5 | 2000 | 255/60R18 | A | |

Typ / Type : **WI11/G6**
 Hersteller / Manufacturer : **FONDMETAL S.p.A.**

| | | |
|----|---|--------|
| LK | Lochkreis (Radbefestigung) | in mm |
| LZ | Lochzahl (Radbefestigung) | |
| ET | Einpresstiefe | in mm |
| FR | max. zulässige Radlast | in kg |
| FP | Prüflast | in daN |
| P | Prüfluftdruck | in bar |
| S | Abrollstrecke | in km |
| RF | Prüfreifengröße | |
| G | Ausführung wurde mit den Werten geprüft | |
| A | Werte für die Ausführung wurden von geprüfter Ausführung abgeleitet | |
| BM | Bemerkungen zu den Werten | |

2.2.4 Impact-Test : siehe Festigkeitsbericht
 Impact test TÜV Nord, Nr. RP-004578-AE-072

| Ausführungsbezeichnung | LZ/LK | ET | Impact-Test-Daten | |
|------------------------|-------|----|--------------------|-----------|
| | | | | |
| PCD 112/M | 5/112 | 35 | Last | 730 |
| | | | Prueflast | 618 |
| | | | Reifen | 205/40R18 |
| | | | GeprueftAbgeleitet | A |
| | | | Bemerkung | |
| PCD 112/M | 5/112 | 43 | Last | 730 |
| | | | Prueflast | 618 |
| | | | Reifen | 205/40R18 |
| | | | GeprueftAbgeleitet | A |
| | | | Bemerkung | |
| PCD 112/L | 5/112 | 43 | Last | 730 |
| | | | Prueflast | 1790 |
| | | | Reifen | 205/40R18 |
| | | | GeprueftAbgeleitet | G |
| | | | Bemerkung | |

| | | |
|----|----------------------------|-------|
| LK | Lochkreis (Radbefestigung) | in mm |
| LZ | Lochzahl (Radbefestigung) | |
| ET | Einpresstiefe | in mm |
| FR | max. zulässige Radlast | in kg |

2.2.5 Wechseltorsionstest : nicht erforderlich
 Alternating torque test

Typ / Type : **WI11/G6**
Hersteller / Manufacturer : **FONDMETAL S.p.A.**

- 2.2.6 Anbauprüfung und Dokumentation (Anhang 10 Punkt „2. Zusätzliche Vorschriften“):
Vehicle fitment checks and documentation (Appendix 10, Paragraph „2. Additional Requirements“)
- 2.2.6.1 Überprüfung des Rotationsprofils des Rades
Wheel calliper check : Die Kontur des Rotationsprofil des Nachrüstrad des Fahrzeugherstellers lag nicht vor. Der Überprüfung erfolgte deshalb unter Zugrundelegung von an im Verkehr befindlichen Fahrzeugen gewonnenen Daten. Die unter 2.1 des Anhangs 10 der Regelung definierten Kriterien werden eingehalten.
- 2.2.6.2 Überprüfung der Belüftungslöcher
Ventilation holes check : sind in ausreichender Form und Größe vorhanden
- 2.2.6.3 Radbefestigungselemente
Wheel fixing : Es werden Radbefestigungsteile für Leichtmetallräder des Fahrzeugherstellers verwendet. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.3. des Anhangs 10 werden erfüllt.
Das Anzugsmoment ist dem Verwendungsbereich bzw. der Bedienungsanleitung des FZ-Herstellers zu entnehmen. Die Radbefestigungsteile müssen nach einer Fahrtstrecke von 50 km nachgezogen werden. Dies soll vorzugsweise mit einem kalibrierten Drehmomentschlüssel erfolgen.
- 2.2.6.4 Vorstehende Außenkanten
External projections : entsprechen der ECE 26
- 2.2.7 allgemeine Anforderungen
General requirements : siehe technische Radbeschreibung des Radherstellers

Typ / Type : **WI11/G6**
Hersteller / Manufacturer : **FONDMETAL S.p.A.**

2.2.8 Bemerkungen : Die Werkstoffuntersuchung nach Anhang 4 wurde
Remarks durch den Hersteller durchgeführt.

2.3 Bewertung von durch den
Hersteller bereitgestellter
Unterlagen
Evaluation of Documents provided
by the manufacturer

Radzeichnungen : Die vorgelegten Zeichnungen entsprechen den in
Drawings of the wheel der ECE Regelung 124 beschriebenen
Anforderungen.

Technische Beschreibung : Die Technische Beschreibung entspricht den in der
Technical discription ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.

2.3.1 Angaben zu Verwendung und : Der in der Anlage dargestellte
Anbau Verwendungsbereich wurde durch den
(Verwendungsbereichsdarstellung technischen Dienst definiert.
Vehicle characteristics Die Anforderungen entsprechend der
(description of application range) Festlegungen des Anhangs 10 Punkte 1.2
Fahrzeugmerkmale, 1.3 zusätzliche Merkmale und
1.4 Nähere Angaben zur Anbauanleitung werden
erfüllt.

2.3.2 Werkstoffprüfungen nach Anhang : Die Durchführung der nach den Festlegungen des
4 Anhangs 4 vorgesehenen Prüfungen wurde durch
Material Test according to Annex 4 den Hersteller dokumentiert. Die entsprechend der
Regelung vorgeschriebenen Prüfungen wurden
durchgeführt.

Typ / Type : **WI11/G6**
Hersteller / Manufacturer : **FONDMETAL S.p.A.**

2.3.3 Bemerkungen : -
Remarks

2.4. Allgemeine Angaben
Other information

2.4.1 Ort der Prüfung :
Place of testing Die Festigkeitsprüfungen wurden durch den TÜV Nord, Geschäftsstelle Essen, Adlerstrasse 7, D-45307 Essen , durchgeführt.

2.4.2 Datum der Prüfung : Die Prüfungen fanden im März/April 2014 statt.
Date of testing

2.4.3 Bemerkungen :
Remarks

3. Anlagen
Appendices

1. Liste der Änderungen : =
List of modifications

2. Radzeichnungen : Leichtmetallrad
Drawings Zeichnungsnr. Zeichnungsdatum
WI11 708-A 28.01.2014
WI11 708-A1 28.01.2014

3. Technische Beschreibung : siehe Anlage Fa. Fondmetal vom 20.02.2014
Technical discription

4. Werkstoffprüfungen nach : siehe Anlage, Fa. Fondmetal,
Anhang 4 Bericht Nr.: METALLURGIC ANALISYS
Material Test according to (UNECE124 - Annex 4 - e),
Annex 4 Bericht Nr.: MECHANICAL CHARACTERISTICS
(UNECE124 - Annex 4 - c)
Bericht Nr.: CHEMICAL ANALISYS (UNECE124
- Annex 4 - a)

Typ / Type : **WI11/G6**
Hersteller / Manufacturer : **FONDMETAL S.p.A.**

5. Korrosionsprüfung nach Anhang 5
Corrosion Test according to Annex 5 : siehe Anlagen
Fa. Qualilab s.r.l.: Prüfbericht 421-QL13-R01 ver. 0 vom 24.07.2013,
Dipartimento per i Trasporti
Prüfbericht: Nr. 28452/V-BS, vom 08.08.2014
Schreiben Fondmetal CORROSION TEST (UN/ECER124 - Annex 5 - ISO9227 / 384 hours)
6. Umlaufbiegeprüfung nach Anhang 6
Fatigue strength Test according to Annex 6
Abrollprüfung nach Anhang 7
Rimrolling Test according to Annex 7
Impactprüfung nach Anhang 8
Impact Test according to Annex 8 : Festigkeitsprüfbericht TÜV Nord, Nr. RP-004578-AE-072, vom 09. April 2014
7. Verwendungsbereich nach Anhang 10
Application according to Annex 10

| Anlage Nr. | Verwendung | Seitenzahl | Datum |
|------------|-----------------|------------|------------|
| 1 | VW 5/112 Et35 | 2 | 09.04.2014 |
| 1a | Seat 5/112 Et35 | 2 | 09.04.2014 |
| 2 | Audi 5/112 Et43 | 2 | 21.09.2015 |
| 3 | VW 5/112 Et43 | 2 | 22.04.2016 |

Typ / Type : **WI11/G6**
Hersteller / Manufacturer : **FONDMETAL S.p.A.**

4. Schlussbescheinigung
Statement of conformity

Der in diesem Prüfbericht und den zugehörigen Anlagen beschriebene Typ entspricht der o.a. Prüfspezifikation.

The type described in this test report and the appendices attached are in compliance with the Test Specification mentioned above.

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 13.

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

The Test Report comprises pages 1 to 13.

The Test Report shall be reproduced and published in full only and by the client only. It shall be reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only.

PRÜFLABORATORIUM
TEST LABORATORY

TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität,
Adlerstr. 7, 45307 Essen

akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes,
accredited by accreditation authority of Kraftfahrt-Bundesamt,
Bundesrepublik Deutschland
Federal Republic of Germany

Geschäftsstelle Essen 22.04.2016



Dipl.-Ing. Leibold

Typ / Type : WI11/G6
Hersteller / Manufacturer : FONDMETAL S.p.A.

Liste der Änderungen
List of modifications

| | |
|--------------------|---|
| Anlage Appendix | 1 |
|--------------------|---|

Einzelheiten zum Antrag vom
More details for application of

: Datum
Date :

Es wird berichtigt : -
Correction of

Es wird geändert : Anlage 3: der Verwendungsbereich wird
Modification of erweitert

Es wird hinzugefügt : -
Addition of

Es entfällt : -
Deletion of

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **124R - 000633**
Gutachten Nr. : **CE-000043-C0-072**
Anlage-Nr. : **3**
Seite : **1 / 2**
Hersteller : **Fondmetal S.p.A.**
Typ : **WI11/G6**



Technische Daten, Kurzfassung

Raddaten

| | |
|-------------------------|------------------------------|
| Radtyp: | WI11/G6 |
| Art des Rades: | einteiliges Leichtmetall-Rad |
| Handelsmarke: | Fondmetal |
| Montageposition: | Vorder-und Hinterachse |
| Radausführung: | PCD 112/M |
| Radgröße: | 7Jx18H2 |
| Rad-Einpresstiefe: | 43 mm |
| Lochkreisdurchmesser: | 112 mm |
| Lochzahl: | 5 |
| Mittenlochdurchmesser: | 57,10 mm |
| Zentrierart: | Mittenzentrierung |
| Zentrierring: | ohne Ring |
| geprüfte Radlast: | 730 kg |
| bei Reifenabrollumfang: | 2120 mm |

Allgemeine Anforderungen

Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller oder Marke : **VW**

| Radbefestigung | | |
|-----------------|--|-------------------------------|
| Fahrzeugtyp(en) | Beschreibung der Befestigungsteile | Anzugsmoment |
| 5N | Serien-Radschraube, Kugelbund Ø26 mm, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 27 mm | laut Bedienungs- anleitung |

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **124R - 000633**
Gutachten Nr. : **CE-000043-C0-072**
Anlage-Nr. : **3**
Seite : **2 / 2**
Hersteller : **Fondmetal S.p.A.**
Typ : **WI11/G6**



| Typ(en): | | ABE / EG-Genehmigung(en): | |
|--------------------|----------------------|--|--------------------------|
| 5N | | e1*2001/116*0450*.. | |
| 5N | | e1*2007/46*0487*.. | |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 81 bis 155 | VW Tiguan 1 | 235/50R18 | A03)A05)A06)A10) E98) |

| Typ(en): | | ABE / EG-Genehmigung(en): | |
|--------------------|----------------------|--|---------------------------|
| 5N | | e1*2001/116*0450*.. | |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 110 bis 132 | VW Tiguan 2 | 235/55R18 | A03)A05)A06)A10) E98a) |

Auflagen und Hinweise

- A03) Die Räder dürfen nur an Fahrzeugvarianten / -Versionen verwendet werden, bei denen die Raddimension als Serienradgröße im COC-Papier genannt ist, und nur in Verbindung mit der dort genannten Serienreifengröße.
Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Räder dürfen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A10) Die Räder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammerngewichten ausgewuchtet werden.
- E98) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen „Tiguan 1“:
- EG-Genehmigungs-Nr. e1*2001/116*0450* bis Nachtrag 23,
- EG-Genehmigungs-Nr. e1*2007/46*0487* bis Nachtrag 14.
- E98a) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen „Tiguan 2“:
- EG-Genehmigungs-Nr. e1*2001/116*0450* ab Nachtrag 24.

Die Anlage Nr. 3 mit den Blättern 1 bis 2 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Räder des Typs WI11/G6 des Auftraggebers Fondmetal S.p.A..

Geschäftsstelle Essen, 22.04.2016